
42 OLIMPIADA JĘZYKA ANGIELSKIEGO ETAP SZKOLNY

TEST A

Uzupełnij podane niżej tłumaczenia.

1/ Pierwszym zadaniem lekarza było zatrzymać krwawienie.

The doctor's first task was to stop _____.

2. Dana Roberta wymienia się wśród najbardziej wpływowych prawników w stolicy.

Dan Roberts is listed among the most _____ in the capital.

3. Ruchy obywatelskiego nieposłuszeństwa wykluczają używanie przemocy.

Civil _____ movements exclude the use of violence.

4. Wkrótce znaleźliśmy się na drodze okrężnej wokół miasta.

We were soon on the _____ road around the city.

5. Zdjęcie pokazuje umięśnione ramiona sportowca ale bez twarzy.

The picture shows the athlete's _____ shoulders, but not his _____.

6. Część rurociągu idzie pod powierzchnią morza.

A part of the _____ goes under the _____ of the sea.

7. Tężec jest zakaźny, ale zaraźliwy.

Tetanus is _____ but not contagious.

8. Półksiężyc jest jednym z symboli Islamu. [nie wolno użyć 'half-moon']

The _____ is one of the symbols of Islam.

TEST B

Wyróżnione grupy wyrazów zastąp **TYLKO JEDNYM SŁOWEM**, tak by nie zmienić treści całego zdania. Nie wolno używać słów wyróżnionych ani ich pochodnych.

1. I noticed a lily tattooed on **the part of the leg just above her foot**.

I noticed a lily tattooed on her _____.

2. He gave a very poor **explanation of why he failed to come** to the meeting.

He gave a very poor _____ for his absence from the meeting.

3. The country's fleet of warplanes is practically nonexistent.

The country's _____ is practically nonexistent.

4. We stood on the steep vertical face of rock and admired the vast panorama below.

We stood on the _____ and admired the vast panorama below.

5. His fear that his girlfriend might fancy another man destroyed their relationship.

His _____ about his girlfriend destroyed their relationship.

6. The hurricane broke a few branches but the main stem of the oak was unharmed.

The hurricane broke a few branches but the _____ of the oak was unharmed.

7. The sight of the large birds eating the flesh of dead animals circling overhead was rather frightening.

The sight of the _____ circling overhead was rather frightening.

8. The flattened rigid plates covering most fishes can be a protection or camouflage.

The _____ covering most fishes can be a protection or camouflage.

TEST C

Wpisz brakujące wyrazy. Każda kreska zastępuje jedną literę. Nie wolno zmienić żadnej z liter już podanych.

1. She frowned in a clear sign of _____ r _____. "I don't like it."
2. Ron dated many girls on campus, some simultaneously. All this ended when Rose became his _____ d _____ girlfriend.
3. After hours of _____ i _____ searching, the boys came back empty-handed.
4. Hong Kong was _____ m _____ a British colony and still has strong ties with London.
5. He was _____ b _____ to a painful and humiliating interrogation.
6. Why are you so _____ e _____ to Rita's feelings? Can't you see her suffering is real?
7. She climbed up the social ladder by marrying a _____ b _____.
8. Gina was well-educated and interested in politics – a true _____ r _____ at the time when most females were illiterate.

TEST D

Przetłumacz na polski.

1. This was a typical sleight of hand. _____
2. trying to fiddle with the padlock _____
3. She's something of a hoarder. _____
4. He navigated another curve. _____
5. lured by glamorizing ads _____
6. It ended with a free-for-all. _____

TEST E

Uzupełnij nie zmieniając niczego we fragmentach już przetłumaczonych.

1. Okazało się, że dziecko jest całe i zdrowe.
It turned out that the baby _____.
2. Niepewny, ile to może trwać [=TAKE], Danny zasugerował: "Czwarta po południu?"
Unsure _____ "Four pm?"
3. Dobrze, że się nie spotkaliśmy. Mógłbym powiedzieć coś, czego bym później żałował.
It's good we didn't _____.
4. Kiedy powiedziałem Adzie, że jestem zawiedziony wynikiem swojego ostatniego testu, ona przyznała [=ADMIT], że także nie jest zachwycona swoim.
When I told Ada _____ upset by my latest test scores, she _____
_____ happy about _____.

5. Przy pomocy tych danych statystycznych łatwo obalić [=DEBUNK] mit, że nie ma dosyć pieniędzy na promocję energii słonecznej.

Using these statistics _____ myth of _____ energy.

6. Pam tak krucho wygląda, a musi być naprawdę twarda. Ona nigdy nie prosi o pomoc, prawda?

Pam looks so frail but _____ tough. She _____ help, _____.

7. Nie miała pojęcia, gdzie jest Yellowstone, co wydało mi się [=STRIKE] dziwne, jak na Amerykankę.

She had no idea _____ as odd for an American.

8. Prowadząc swą kampanię, Pani Merkel nigdy nie pretendowała do bycia dysydentką czy działaczką opozycyjną w NRD.

In her campaigning, Ms Merkel _____ to _____ a dissident or an opposition activist in _____.

TEST F

Uzupełnij zdania wyrażające w inny sposób treść zdań wprowadzających.

PRZYKŁAD: "Hurry up, Sue," said Mother. Mother told Sue *to hurry up*.

1. All the reported cases of lynx poaching occurred prior to the setting of the Mayo Reserve.

Since the Mayo Reserve _____ no _____

2. After Fatima made a drawing of a bomb, the school phoned the FBI and asked them to search our house.

After Fatima drew a bomb, the school tried to _____ our _____ FBI.

3. Fred was not sent to Vietnam owing to his father's contacts in the Pentagon.

_____ arranged for _____

4. The report shows that about 12 per cent of coffee drinkers are likely to have insomnia, compared to 24 per cent of tea drinkers.

According to the report, _____ only _____ likely to suffer from _____ drinkers.

5. Lea and Bess firmly believed they were going to win. No one else did.

The sisters' triumph _____ surprise for all but for _____

6. As a married woman with two small children, Maria had to refuse a very advantageous job offer from a large Swedish IT company.

Were _____

7. As an aspiring tennis star, Lynn has to learn how to behave after a defeat.

Coping _____ what Lynn still has to learn if she _____ a star.

8. President Fox: "We're glad that racist chants have almost disappeared from our stadium. Of course each that did appear during the recent games was a disgrace."

_____ welcomed the elimination of _____ and said he wished _____ none.

TEST G

Wpisz w odpowiedniej formie czasowniki i zaimki w nawiasach. JEŚLI TRZEBA, DODAJ CZASOWNIK MODALNY, ale nie dopisuj zaimków ani rzeczowników. Możesz dodać "to" jeśli jest częścią bezokolicznika.

1. [We + wait] _____ for the detailed report but [judge] _____ from the damage, the winds [exceed] _____ 80 mph. Of course, no helicopter [land] _____ in such conditions and the victims had to [transport] _____ over steep mountain lanes.
2. The prospects are not bad for the coming years. If only the economy [heat up] _____ a little bit, which experts [predict] _____ [occur] _____ yet this year, [we + hope] _____ for some real growth.
3. [tell] _____ [wait] _____ another half hour, Ida [make] _____ herself comfortable in the leather armchair. Her imagination [flow] _____ freely as she [see] _____ herself as a script-writer in Hollywood. Suddenly, her heart [sink] _____ as her eyes [spot] _____ something familiar. Yes, it [be] _____ her manuscript [fling] _____ mercilessly into the huge waste-paper bin.
4. By a stroke of luck, Pablo narrowly [escape] _____ [identify] _____ as one of the team of guerrillas [suspect] _____ to [set] _____ fire to the city hall.
5. By the time this absurd system [become] _____ operational, the military [spend] _____ billions of dollars on it. So the time to stop it [be] _____ now, as tomorrow [be] _____ too late.
- 6.& 7. Well, the chairman ought to [judge] _____ on what he [do] _____ so far rather than on what he [allege] _____ (falsely, in my opinion) in the tabloids to [promise] _____ before [take] _____ office.
8. Most of his poems [depict] _____ the world that [be] _____, on the whole, a rather pleasant place to be in. Even the last volume, [complete] _____ in the months before his death, which he [know] _____ to [approach] _____, is not dark.

TEST H

Zakreśl tę formę (jedna możliwość), która najlepiej nadaje się do wstawienia w lukę.

1. My sincere thanks go to my deputies and to _____ who have never lost faith in my honesty and integrity.
A/ those other B/ those others C/ the others D/ the other
2. My client's firm instruction is to buy the collection _____ so I cannot withdraw.
A/ whatever the price B/ whichever its price
C/ at whatever a price D/ for every price
3. Unaware that she had texted _____, my grandma was very upset at getting no response.
A/ wrong number B/ some wrong number
C/ the wrong number D/ another wrong number
4. I must have dropped _____ in my armchair because my daughters started giggling.
A/ out B/ off C/ behind D/ over
5. As a nation we are slow to anger. But once we _____ get angry, nothing will stop us.
A/ will B/ shall C/ must D/ do
6. The number of spam mails must have been _____, I think.
A/ several tens of thousands B/ well over several ten thousands
C/ in the tens of thousand D/ in the tens of thousands